Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Есауленко Игорь Эдфеферальное государственное бюджетное образовательное учреждение Должность: Ректор высшего образования

Дата подписания: 05.07.2023 15:17:35 высшего образования Уникальный программным ключ. Воронежский государственный медицинский университет им. Н.Н. Бурденко» 691eebef92031be66ef61648f97525a Министерства здравоохранения Российской Федерации

> **УТВЕРЖДАЮ** Проректор по НИД А.В. Будневский

> > « 27 » июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

"Уровень высшего образования - подготовка кадров высшей квалификации (аспирантура)"

Направление подготовки: 31.06.01 КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА Направленность подготовки: 14.01.03 Болезни уха, голра и носа Квалификация, присваиваемая по завершении образования:

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения: заочная Индекс дисциплины Б1. Б.01 Программа дисциплины «Иностранный язык» разработана в соответствии с ФГОС ВО (приказ Минобрнауки России от 3 сентября 2014 г. № 1200 «Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 31.06.01 «Клиническая медицина» (уровень подготовки кадров высшей квалификации).

Составители программы:

Стеблецова Анна Олеговна – зав.кафедрой иностранных языков, доктор филологических наук

Медведева Анастасия Викторовна – доцент кафедры иностранных языков, кандидат филологических наук

Рецензенты:

Кравченко Андрей Яковлевич – профессор кафедры факультетской терапии, доктор медицинских наук

Панкова Татьяна Николаевна – к.ф.н. доцент кафедры английского языка гуманитарных факультетов ВГУ

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «10» июня 2019г., протокол №10

Заведующий кафедрой, доц. Стеблецова А.О.

Рабочая программа одобрена ученым советом ВГМУ им. Н.Н. Бурденко Минздрава России протокол №11 от «27» июня 2019г.

1.ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык»:

подготовить квалифицированного специалиста, обладающего системой универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, способного и готового к самостоятельной научно-исследовательской и преподавательской деятельности в соответствии со специальностью «Иностранный язык».

дальнейшее совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной среде.

овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; систематизация языковых знаний, полученных в вузе, а также увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера (в частности, специальной терминологии); расширение объема знаний и социокультурной специфики страны/стран изучаемого языка, формирование умений строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты; совершенствование умений осуществлять коммуникацию в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного общения.

Задачи освоения дисциплины «Иностранный язык»:

овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; систематизация языковых знаний, полученных в вузе, а также увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера (в частности, специальной терминологии); расширение объема знаний и социокультурной специфики страны / стран изучаемого языка, формирование умений строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты; совершенствование умений осуществлять коммуникацию в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного общения.

сформировать у аспиранта способность к междисциплинарному взаимодействию и умение сотрудничать с представителями других областей знания в ходе решения научно-исследовательских и прикладных задач.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП АСПИРАНТУРЫ

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Иностранные языки» включена в Блок 1 программы в качестве обязательной дисциплины. Изучение дисциплины направлено на дальнейшее совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной среде.

Обучение аспирантов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе изучения иностранного языка в высших учебных заведениях.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в научной сфере.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «**Иностранный язык»** направлена на формирование у аспирантов следующих компетенций:

универсальных компетенций (УК):

УК-1: Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.

УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

УК-5: Способность следовать этическим нормам в профессиональной деятельности.

общепрофессиональных компетенций (ОПК):

ОПК-3: Способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований.

профессиональных компетенций (ПК):

ПК-3: способность и готовность самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности, расширять и углублять своё научное мировоззрение.

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» аспирант должен:

знать:

- значение новых лексических единиц, используемых в ситуациях профессиональной коммуникации: общение с пациентами, общение с коллегами, общение с представителями различных организаций здравоохранения;
- значение новых лексических единиц, используемых в ситуациях научноисследовательской деятельности: подготовка и участие в международных научных событиях, подготовка научного выступления, виды и жанры научных публикации, их содержательно-структурные и лингвостилистические особенности;

- значение лексических единиц профилирующей специальности: основных специально-профессиональных понятий, включая термины, аббревиатуры и принятые сокращения (около 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря)
- значение устойчивых фразеологических оборотов (клише) профессионального и этикетного характера, отражающих особенности профессиональной коммуникации стран изучаемого языка;
- значение изученных грамматических явлений в расширенном объёме (видовременные, неличные и неопределённо-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь (косвенные вопросы), согласование времён и др.)
- принципы и механизмы организации, развития и функционирования системы здравоохранения, медицинского образования, медико-биологических наук в странах изучаемых языков; основы структуры и деятельности международных медицинских организаций.
- Современные перспективные направления и научные разработки, касающиеся этиопатогенеза и методов диагностики и лечения патологии внутренних органов
- основные методы научно-исследовательской деятельности
- виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты, теоретические основы использования информационных технологий (ИТ) в науке, методы получения, обработки, хранения и представления научной информации с использованием информационных технологий, основные возможности использования информационных технологий в научных исследованиях
- нормы и моральные принципы научной этики; понятие об авторском праве; основные нарушения научной этики; порядок проведения этической экспертизы; основы этики и деонтологии врачебной деятельности в научных исследованиях
- основные принципы анализа результатов исследования, основные принципы обобщения результатов исследования, правила оформления результатов научно-исследовательской работы; основные нормативные документы по библиографии, способы представления своей научно-образовательной деятельности

уметь:

- использовать иностранный язык в научной и профессиональной деятельности;
- участвовать в профессионально-ориентированной коммуникации в сфере здравоохранения и медицины;
- использовать коммуникативно-риторические стратегии: запрос информации, уточнение, разъяснение, обобщение, описание, перефразирование и прочие.
- участвовать в профессионально-ориентированной коммуникации в научно-исследовательской сфере;
- использовать коммуникативно-риторические стратегии: выдвижение тезиса, аргументирование, иллюстрация, сопоставление, вывод
- применять лексико-грамматические и коммуникативные средства изучаемого языка в говорении:
- подробно/ кратко излагать прочитанное, прослушанное, увиденное;
- описывать события, излагать, сопоставлять и интерпретировать факты;
- комментировать прочитанное, прослушанное, увиденное и делать выводы. в аудировании:
- понимать общее содержание предъявляемого текста;
- понимать частные фрагменты и детали содержания;

- извлекать необходимую информацию, используя фоновые знания по предмету;
- в чтении:
- выделять необходимые факты /сведения; отделять основную информацию от второстепенной;
- определять временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений;
- обобщать описываемые факты/ явления;
- оценивать важность/ новизну/ достоверность информации;
- понимать смысл текста и его проблематик, используя элементы анализа текста;
- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал.

в письме:

- излагать содержание прочитанного/ прослушанного иноязычного текста в аннотации, тезисов, реферата, обзора;
- составлять аннотацию научной и научно-популярной статьи по специальности;
- составлять развернутый план научной статьи по специальности;
- составлять аннотацию / резюме научной статьи по специальности;
- составлять текст сообщения / доклада /выступления;
- составлять деловое письмо: сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране изучаемого языка (резюме, анкета, делового письма, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, письма-приглашения, оформление электронного сообщения);

в переводе:

- использовать толковые и двуязычные словари и другую справочную литературу для решения переводческих задач;
- составлять глоссарий наиболее частотных понятий, терминов и фразеосочетаний, встречающихся в литературе по специальности
- выполнять полный/выборочный письменный перевод с иностранных языков на русский язык.
- получать новую информацию путём анализа данных из научных источников
- основные методы научно-исследовательской деятельности
- выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах;
- критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника;
- избегать автоматического применения стандартных приемов при решении задач
- подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах
- выстраивать профессиональную деятельность в соответствии с этическими нормами; оформлять информированные согласия на исследование.
- интерпретировать полученные результаты, осмысливать критически анализировать научную информацию, оценивать и проверять гипотезы, объясняющие причину, условия и механизм возникновения заболеваний и их прогрессирования; применять современные средства методы научных данных; автоматизированного анализа систематизации И сформулировать научные выводы, формулировать научные положения, излагать полученные данные в печатных научных изданиях, излагать полученные данные в устных докладах и online выступлениях, представлять в мультимедийных презентациях. У1(ОПК-3)

владеть:

- речевыми навыками, необходимыми и достаточными для эффективного участия в сферах профессиональной (медицинской) и научно-исследовательской коммуникации на изучаемом языке;
- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по специальности;
- навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии
- навыками аннотирования и реферирования;
- навыками делового общения и этикета
- навыками самостоятельного поиска, критической оценки и применения в практической и научно-исследовательской деятельности информации о новейших методах лечения и диагностики заболеваний внутренних органов, новейших данных об этиопатогенезе заболеваний внутренних органов;
- навыками самостоятельного приобретения знаний и умений, необходимых для ведения научно-исследовательской деятельности, непосредственно не связанных с профилем подготовки.
- навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования;
- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории
- навыками написания аннотации научной работы для экспертизы в Комитете по этике.
- методами написания диссертации, отчета по НИР, научной статьи, монографии, научного доклада, навыками оформления библиографического списка в соответствии с действующими ГОСТами; методами статистической обработки экспериментальных медико-биологических данных с использованием современных ИТ, способами оформления и представления научных материалов в современных прикладных программах

В качестве учебных текстов и литературы для чтения используется оригинальная монографическая и периодическая литература по тематике широкого медицинского профиля, узкой тематике аспиранта, а также материалы международных конференций и симпозиумов. Целесообразно привлечение интернет ресурсов, содержащих широкий спектр научных медицинских изданий по всем видам медицинских и фармацевтических специальностей (PubMed, Medscape, Elsevier, FreeMedicalJournals).

Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ, учитывая временные критерии, должен составлять примерно 600000-750000 печ. знаков (240-300 стр.).

IV. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц (3E), 180 академических часов. Время проведения 1,2 семестр I года обучения.

Вид учебной работы	Всего часов
Аудиторные занятия (всего)	8
в том числе:	
Лекции (Л)	
Практические занятия (П)	8

Самостоятельная работа (СР)	136
Вид промежуточной аттестации (ПА)	Кандидатский экзамен
	36
Общая трудоемкость:	
часов	180
зачетных единиц	5

5. РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ, С УКАЗАНИЕМ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВИДОВ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ И ФОРМ КОНТРОЛЯ

N₂	Наименование раздела	Формир		ий и	Формы		
п/п		уемые	тру	удоем	кость 1	в часах	контроля
		компете нции	Л	п	СР	Всего	✓ теку щий ✓ про межуточн ый
1.	МОДУЛЬ 1. Обзор лингвистических и социокультурных особенностей профессионального языка медицины.	УК-4 УК-5 УК-1 ПК-3 ОПК-3		2	34	36	✓ текущи й ✓ промеж уточны й
2.	МОДУЛЬ 2. Иностранный язык в современной медицинской науке. Организация научноисследовательской работы.	УК-4 УК-1 ПК-3 ОПК-3		4	68	72	✓ текущи й ✓ промеж уточны й
3.	МОДУЛЬ 3. Профессиональная коммуникация в сфере медицинской деятельности в России и стране изучаемого языка.	УК-4 УК-5 ПК-3 ОПК-3		2	34	36	✓ текущи й ✓ промеж уточны й
	Итого:			8	136	144	
	Промежуточная аттестация		36 ч.			Кандидатс кий экзамен	
	Итого часов:				180 ч.		
	Итого ЗЕ				5		

VI. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименова	ние р	аздела	Содержание раздела				
1.	модуль	1.	Обзор	Порядок	СЛОВ	простого	предложения.	Сложное
	лингвистиче	СКИХ	И	предложен	ние: сло	жносочине	нное и сложнопо,	дчиненное

социокультурных особенностей профессионального языка медицины.

предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж C инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом и в составном сказуемом. Сослагательное модальном наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в длительной пассива; инвертированное или В форме придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители, сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные.

2. МОДУЛЬ 2. Иностранный язык в современной медицинской науке. Организация научноисследовательской работы.

Виды чтения оригинальной литературы ПО специальности с опорой на изученный языковой материал со словарем и без словаря. Понятие перевода; эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика) и т.п. Устный и письменный перевод текстов по специальности с иностранного языка на родной язык.

Речевые клише, характерные для монологического и диалогического высказывания (согласие - несогласие, уверенность - неуверенность, возможность - невозможность и т.д.). Структурирование дискурса. Владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д.

Медицинская наука: основы медицинского исследования, типы медицинского исследования, специфика методологических подходов и объектов исследования в странах изучаемого языка.

Научные жанры медицинских текстов в странах изучаемого языка: аннотация, научная статья, научный доклад. Структурно-композиционные и лингвостилистические особенности английских, медицинских текстов.

3. МОДУЛЬ 3. Профессиональная коммуникация в сфере медицинской деятельности в России и

Национальная система здравоохранения Великобритании: исторические традиции, развитие, структура и организация медицинской помощи в странах изучаемого языка. Национальная система медицинского образования

стране изучаемого языка.	Великобритании: исторические особенности развития
	европейского медицинского образования, обзор
	современной системы подготовки медицинских кадров:
	подготовительный этап, до- и последипломное
	медицинское образование, ординатура и научное
	образование, непрерывное профессиональное
	образование сферы здравоохранения в странах
	изучаемого языка.
	Основы профессиональной коммуникации в сфере
	здравоохранения Великобритании: основные модели
	общения «доктор – пациент»:
	доктороцентричная/пациентоцентричная модели,
	особенности профессионального общения между
	врачами, общение внутри медицинской команды.
	Согласованность действий врача и пациента.
	Культурная компетентность врача. Социальные
	факторы во врачебной практике. Врачебная практика в
	стране изучаемого языка.

VII. ПЕРЕЧЕНЬ ЗАНЯТИЙ И ФОРМЫ КОНТРОЛЯ

Перечень занятий, трудоемкость и формы контроля

N₂	Наименование	Вид	Час	Тема занятия	Оценочны	
п/	раздела	заняти	ы	(самостоятельной работы)	е средства	
П	_	Я		<u>-</u>	_	
1.	МОДУЛЬ 1. С	бзор лиі	нгвисти	ческих и социокультурных с	собенностей	
	профессионального языка медицины.					
	Обзор лексико-	П	2	Артикль. Глагол в настоящем	УО, ГД,	
	грамматической			неопределенном времени.	тестирован	
	системы			Личные местоимения.	ие в	
	изучаемого			Указательные местоимения.	системе	
	языка. Основы			Образование множественного	ЦЭДО	
	научного			числа существительных.	Moodle,	
	перевода			Суффиксы. Порядок слов в	перевод,	
				утвердительном	аннотация	
				повествовательном		
				предложении.		
				Специфика медицинского		
				текста и его перевода. Научные		
				жанры медицинских текстов.		
				Аннотирование научного		
				текста. Основы научного		
				перевода: специфика		
				медицинского текста и его		
				перевода, ключевые		
				переводческие трансформации,		
				переводческие базы, словари,		
				инструменты. Подготовка к		
				участию в научной		
				конференции.		

		СР	34	Глагол быть в настоящем и	
				прошедшем времени. Общие	
				вопросы с глаголом быть .	ие в
				Цепочка существительных.	
				Множественное число	'''
				латинских и греческих	
				существительных. Наречия.	перевод,
				Повелительное наклонение.	аннотация
				Парные союзы. Суффиксы.	
				Основные формы глагола.	
				Вопросительные и	
				отрицательные формы глагола в	
				настоящем времени. Общий	
				вопрос. Специальные вопросы.	
				Суффиксы.	
				Основы научного перевода:	
				Чтение, перевод примеров	
				типичных научных текстов и	
				статей, перераспределение	
				информации текста в	
				реферативном формате,	
				компрессия предложений и	
				лексическое оформление	
				смысловых связей в тексте.	
2.	МОЛУЛЬ 2. Инос	ากลมมมเห	ם עווכד	современной медицинской науке.	Оргациозина
_ -•				современной медицинской науке.	Организация
2.	научно-исследоват	ельской ра	аботы.		
	научно-исследовато Основы			Анатомия.	УО, ГД
2.	научно-исследовато Основы медицины.	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства.	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени.	УО, ГД
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов.	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных.	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много»,	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты,	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия.	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика.	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы.	УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs.	УО, ГД перевод, аннотация
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра	аботы.	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие.	УО, ГД перевод, аннотация
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие. Назначение и отмена	УО, ГД перевод, аннотация УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие. Назначение и отмена лекарственных препаратов.	УО, ГД перевод, аннотация
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие. Назначение и отмена лекарственных препаратов. Прошедшие времена.	УО, ГД перевод, аннотация УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие. Назначение и отмена лекарственных препаратов. Прошедшие времена. Бессоюзные придаточные	УО, ГД перевод, аннотация УО, ГД перевод,
2.	научно-исследовато Основы медицины. Лекарства. Основные системы органов. Заболевания, их симптоматика и	ельской ра П	аботы. 2	Анатомия. Глагол в прошедшем неопределенном времени. Правильные и неправильные глаголы. Притяжательный падеж существительных. Прилагательные «много», «мало». Числительные. Даты, месяцы, дни. Конверсия. Генетика. Причастие прошедшего времени. Выражение падежных отношений. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения. Суффиксы. Способы перевода слова аs. Лекарства и их действие. Назначение и отмена лекарственных препаратов. Прошедшие времена.	УО, ГД перевод, аннотация УО, ГД перевод,

СР	68	Ломанинее итение: тексти пла	УО, ГД
Cr	00	Домашнее чтение: тексты для аннотирования и	у О, 1 Д тестирован
		реферирования. Литература по	ие в
		специальности.	ие в
		Выбор и назначение лечения.	ЦЭДО
		l _	
		Старение и умирание организма.	Moodle
		_	перевод,
		Страдательный залог глагола. Глаголы. Наречия.	аннотация
		-	
		Основные факты из истории	
		медицины.	
		Инфинитив. Модальные	
		глаголы. Определительные	
		придаточные предложения.	
		Способы перевода.	
		Основные достижения	
		современной медицины.	
		Домашнее чтение: Литература	
		по специальности. Перфектные времена. Предлоги,	
		герфектные времена. предлоги, союзы. Префиксы. Суффиксы.	
		Лекарственные препараты.	
		Лекарственные препараты. Лекарства и старение. Побочное	
		действие лекарств. Придаточные	
		придаточные обстоятельственные	
		предложения. Союзы времени,	
		предложения. Союзы времени, места, образа действия, цели,	
		причины, уступительные.	
		Выделение (усиление)	
		отдельных членов предложения.	
		Суффиксы.	
		Биология сердца и кровеносных	
		сосудов.	
		Степени сравнения	
		прилагательных. Суффиксы.	
		Заболевания крови.	
		Биология легких и дыхательных	
		путей. Диагностика нарушений	
		функционирования легких и	
		дыхательных путей.	
		Причастие настоящего времени.	
		Длительные времена.	
		Префиксы.	
		Кости, суставы и мышцы.	
		Будущее неопределенное время.	
		Придаточные предложения	
		времени и условия. Двойное	
		отрицание. Префиксы.	
		Заболевания легких и	
		дыхательных путей.	
		Заболевания костей и суставов.	
		Составление истории болезни.	
		12	

расстройства. психические Осуществление врачебной Литература практики. специальности. Биология пищеварительной Диагностика системы. нарушений функционирования пищеварительной системы. Сложное подлежащее именительный падеж C инфинитивом. Эндокринная система И гормоны. Сложное дополнение объектный падеж C инфинитивом. Комплексы предлогами. Домашнее чтение: Заболевания пищеварения. системы Нарушения питания и обмена веществ. Гормональные нарушения. Диагностические исследования. Литература по специальности. Биология крови. Модальные глаголы C перфектным инфинитивом. Переливание крови. Самостоятельный причастный Прилагательные, оборот. местоимения. Домашнее чтение: Заболевания сердца и сосудов. Пропаганда образа здорового жизни. Литература по специальности. Биология иммунной системы. Отглагольное существительное. Биология кожи. Условные предложения. Домашнее чтение: Иммунные нарушения. Кожные заболевания. Особенности работы В отдельной медицинской специальности. Литература по специальности. Уши, горло, нос. Условные предложения. Глаза и зрение. Модальные глаголы. Домашнее чтение: Заболевания уха, горла, носа. Заболевания органов зрения. Общение врача

				и пациента. Литература по специальности.	
				Научные основы медицины.	
				Условные предложения.	
				Литература по специальности.	
				Различные виды заболеваний.	
				Придаточное предложение –	
				подлежащее и сказуемое.	
				Домашнее чтение:	
				Онкологические заболевания.	
				Иммунные расстройства. Неизлечимые состояния и	
				паллиативная практика.	
				Литература по специальности.	
				Заболевания и лечение.	
				Литература по специальности.	
				Исследование заболеваний.	
				Инверсия. Литература по	
				специальности.	
				Домашнее чтение: Заболевания	
				системы пищеварения.	
				Нарушения питания и обмена	
				веществ. Гормональные	
				нарушения. Диагностические	
				исследования. Литература по	
				специальности.	
				Домашнее чтение: Инфекционные заболевания.	
				Детские болезни. Врачебная	
				этика в обсуждении деликатных	
				вопросов. Литература по	
				специальности.	
3.	модуль 3.	П	2	Национальные системы	УО, ГД
	Профессиональна			здравоохранения стран	перевод,
	я коммуникация в			изучаемого языка.	аннотация
	сфере			Национальные системы	
	медицинской			медицинского образования	
	деятельности в			стран изучаемого языка. Работа	
	России и стране			врача в команде. Основы	
	изучаемого			профессиональной	
	языка.			коммуникации в сфере	
				здравоохранения стран изучаемого языка. Основные	
				модели общения «доктор –	
				пациент». Согласованность	
				действий врача и пациента.	
		СР	34	Особенности	УО, ГД,
		_		профессионального общения	тестирован
				между врачами, общение	ие в
				внутри медицинской команды.	системе
				Домашнее чтение. Литература	ЦЭДО
				по специальности.	Moodle
			L	14	

Культурная компетентность врача. Социальные факторы во врачебной практике. Домашнее чтение. Литература по специальности. Социокультурная компетентность современного	аннотация
врача. Домашнее чтение. Литература по специальности.	
Итоговый контроль	Экзамен

Виды занятий: П – практические занятия, СР – самостоятельная работа. Формы текущего контроля: УО (устный опрос): МВ (монологическое высказывание), ДВ (диалогическое высказывание); П (перевод), А (аннотирование), Ау (аудирование), Т (тестирование).

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии:

- информационно-коммуникативные технологии доступ к электронным библиотекам, к основным отечественным и международным базам данных, использование аудио-, видеосредств, компьютерных презентаций;
- технология проектного обучения предполагает ориентацию на творческую самостоятельную личность в процессе решения проблемы с презентацией какого-либо материала. Обучающийся имеет возможность проявления креативности, способности подготовки и редактирования текстов с иллюстративной демонстрацией содержания;
 - технология контекстного обучения;
- технология проблемного обучения создание проблемных ситуаций и организация активной самостоятельной деятельности по их разрешению;
- технология обучения в сотрудничестве межличностное взаимодействие в образовательной среде, основанное на принципах сотрудничества во временных игровых, проблемно-поисковых командах или малых группах, с целью получения качественного образовательного продукта;
 - технология тестовой проверки знаний.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык»

9.1. Характеристика особенностей технологий обучения в Университете

Освоение образовательных программ проводится с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий. Для этого создана и функционирует электронная информационно образовательная среда (ЭИОС), включающая в себя электронные информационные ресурсы. ЭИОС обеспечивает освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся.

9.2. Особенности работы обучающегося по освоению дисциплины «Иностранный язык»

Обучающиеся при изучении учебной дисциплины используют образовательный контент, а также методические указания по проведению определенных видов занятий, разработанные профессорско-преподавательским составом (ППС) кафедр.

Успешное усвоение учебной дисциплины **«Иностранный язык»** предполагает активное, творческое участие обучающегося на всех этапах ее освоения путем планомерной работы.

Обучающийся должен активно участвовать в выполнении видов аудиторных и внеаудиторных практических работ, определенных для данной дисциплины. Проводимые на практических занятиях деловые игры, различных задания дают возможность непосредственно понять алгоритм применения теоретических знаний, излагаемых в учебниках.

Следует иметь в виду, что все разделы и темы дисциплины **«Иностранный язык»** представлены в дидактически проработанной последовательности, что предусматривает логическую стройность курса и продуманную систему усвоения обучающимися учебного материала, поэтому нельзя приступать к изучению последующих тем (разделов), не усвоив предыдущих.

9.3. Методические указания для обучающихся по организации самостоятельной работы в процессе освоения дисциплины «Иностранный язык»

N₂	вид работы	контроль выполнения
1.	подготовка к аудиторным занятиям (проработка учебного материала по учебной литературе);	работы ✓ собеседование ✓ тестирование ✓ решение ситуационных задач
		✓ чтение✓ перевод✓ аннотирование
2.	работа с учебной и научной литературой	✓ собеседование✓ чтение✓ перевод✓ аннотирование
3.	ознакомление с материалами электронных ресурсов; решение заданий, размещенных на электронной платформе Moodle	✓ собеседование ✓ проверка решений заданий, размещенных на электронной платформе Moodle
4.	самостоятельная проработка отдельных тем учебной дисциплины в соответствии с тематическим планом внеаудиторной самостоятельной работы	✓ собеседование ✓ тестирование ✓ чтение ✓ перевод аннотирование
5.	выполнение индивидуальных домашних заданий (домашнее чтение)	✓ собеседование✓ проверка заданий чтение✓ перевод✓ аннотирование
6.	участие в научно-практических конференциях, семинарах	✓ выступление с докладом (презентация)
7.	работа с тестами, вопросами и задачами для самопроверки	✓ тестирование✓ собеседование
8.	подготовка ко всем видам контрольных испытаний	✓ тестирование✓ собеседование

9.4. Методические указания для обучающихся по подготовке к занятиям по дисциплине «Иностранный язык»

Практические занятия предназначены для расширения и углубления знаний обучающихся по учебной дисциплине, формирования умений и компетенций, предусмотренных стандартом. В ходе практических занятий обучающимися реализуется верификационная функция степени усвоения учебного материала, они приобретают умения вести научную дискуссию. Кроме того, целью занятий является: проверка уровня понимания обучающимися вопросов, рассмотренных в учебной литературе, степени и качества усвоения обучающимися программного материала; формирование и развитие умений, навыков применения теоретических знаний в коммуникативной практике, анализа профессионально-прикладных ситуаций; восполнение пробелов в пройденной теоретической части курса и оказания помощи в его освоении.

Обучающийся должен изучить основную литературу по теме занятия, и источники из списка дополнительной литературы, используемые для расширения объема знаний по теме (разделу), а также интернет-ресурсы.

Х. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Карта обеспечения учебно-методической литературой

Английский язык

No	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной	Количество
п/п	и учебно-методической литературы	экземпляров
	Основная литература	
1	Английский язык [Электронный ресурс] / Марковина Ирина Юрьевна, Максимова Зинаида Константиновна, Вайнштейн Мария Борисовна - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2014 http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430934.html	
2		
3 4	. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь [Электронный ресурс]: учебное пособие / Марковина И.Ю., Громова Г.Е М.: ГЭОТАР-Медиа,2013. http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423738.html	
4 5 6 7	Колобаев, В.К. Английский язык для врачей: учебник для медицинских вузов и последипломной подготовки специалистов [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург:СпецЛит, 2013. — 445 с. Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/59812	
	Дополнительная литература	
1	Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / Под	
	ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013 http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html	

2	Англо-русский медицинский словарь: около 70 000 терминов / Г.Н. Акжигитов [и др.] 4-е изд., стереотип М : Руссо, 2000.	28
3	Русско-английский медицинский словарь-разговорник / В. И. Петров, В. С. Чупятова, С. И. Корн 8-е изд., стер М : Русский язык Медиа, 2005.	29
4	БерзеговаЛ.Ю. Essential Readingin Medicine. М., «ГЭОТАР-Медиа», 2013.	2
5	Медведева А. В. English summary in medicine. Аннотирование и реферирование медицинских текстов на английском языке: учебнометодическое пособие. В 2-х ч.: Ч. 1 / А. В. Медведева, Л. В. Каранова. – Воронеж: ВГМА, 2012. – 50 с.	1
6	Медведева А. В. English summary in medicine. Аннотирование и реферирование медицинских текстов на английском языке: учебнометодическое пособие. В 2-х ч.: Ч. 2 / А. В. Медведева, Л. В. Каранова. – Воронеж: ВГМА, 2012. – 90 с	1
7	Муравейская М.С. Английский язык для медиков: учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных сотрудников / М.С. Муравейская, Л.К. Орлова. – 9-ое изд. – М.: «Флинта», 2009. – 384с.	1
8	Стеблецова А.О. Национальная специфика делового общения в англоязычной и русскоязычной коммуникативных культурах / А.О. Стеблецова; Воронеж, гос. мед. акад. — Воронеж : ВГУ, 2009. — 207с.	1
9	Стеблецова А.О., Федюрко С.Ю., Бильченко И.А. Деловой английский для студентов-медиков и не только для них: учебнометодическое пособие. – Воронеж: ВГМА, 2012. –114 с.	1
10	Щедрина Т.П. Обсуждаем проблемы медицины М.: Глосса, 1999.	290
11	Щедрина Т.П. Английский язык в медицине: М.: Высшая 295 Практика чтения и устной речи. Высшая школа, 1997.	295
12	Чабнер Д.Э. Язык медицины (Пособие на английском языке для мед.ин-тов): учеб.пособ. М.: Высшая школа, 1981.	90
13	LearntoReadScience. Курс английского языка для аспирантов: учебное пособие. – 9-ое изд. – М.: «Флинта», 2008. – 360с.	11
14	M. Milner. Medical English for Health Science. ThompsonELTCorp. 2006.	1
15	TheBritishNationalHealthService: методическаяразработкапотеме «Национальная система здравоохранения Великобритании»/А.О. Стеблецова. — Воронеж: издательство «Истоки», 2009. — 16 с.	60

Немецкий язык

No	№ Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной		
п/1	п/п и учебно-методической литературы		
	Основная литература		
1	Немецкий язык для студентов-медиков [Электронный ресурс] :		
	учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева 2-е изд., испр		

	М. : ГЭОТАР-Медиа, 2012			
	http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970422694.html			
	"Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень			
	профессионального общения в устной и письменных формах			
	[Электронный ресурс] / Кондратьева В. А., Зубанова О.А М. :			
	ГЭОТАР-Медиа, 2002 (Серия "ХХІ век")." -			
	http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html			
	Дополнительная литература			
1	Немецко-русский медицинский словарь: около 48 500 терминов /	200		
	под ред. А.Ю. Болотина 3-е изд., стереотип.и доп М. : Русский			
	язык, 1983 768 с.			

Французский язык

No	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной	Количество			
п/п	и учебно-методической литературы	экземпляров			
	Основная литература				
1	Французский язык [Электронный ресурс]: учебник / Костина Н.В.,				
	Линькова В.Н. Под ред. И.Ю. Марковиной - М. : ГЭОТАР-Медиа,				
	2012 http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970417805.html				
2	Матвиишин В.Г. Французский язык для студентов медицинских	80			
	вузов: учебник/В.Г. Матвиишин. – 3-еизд.,перераб. – М. :Высшая				
	школа, 2007. – 407с.				
3	Французский язык [Электронный ресурс] / Давидюк З.Я.,				
	Кутаренкова С.Л., Берзегова Л.Ю М. : ГЭОТАР-Медиа, 2010				
	http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970415061.html				
4	Давидюк З.Я. Французский язык : учеб. Пособие для студ. Стомат.	23			
	фак. / З.Я. Давидюк, С.Л. Кутаренкова, Л.Ю. Берзегова. – 2-е изд.,				
	перераб. и доп. – М. Гэотар-Медиа, 2010. – 224с.				
	Дополнительная литература				
1	Костина, Н.В.Французский язык : учебник для вузов / Н. В.				
	Костина, В. Н. Линькова ; под ред. И.Ю. Марковиной М.:				
	ГЭОТАР-Медиа, 2012.				
2	Французско-русский медицинский словарь : около 45 000				
	терминов / под ред. А.Н. Рубакина М.: Сов.энциклопедия, 1974.				

Перечень электронных средств обучения

No	Наименование	Вид	Форма доступа
п/п			
1	http://www.ncbi.nlm.nih.gov –	электронный	интернет
	PubMed– электронная база данных		
	биологической медицинской и		
	естественнонаучной литературы		
2	http://www.freemedicaljournals.com -	электронный	интернет
	FreeMedicalJournals – электронная		
	база данных медицинских журналов		
3	www. studmedlib .ru— электронная	электронный	интернет
	библиотека медицинского вуза		
4	www.scientific-iournal-articles.com-	электронный	интернет

	электронная база научных статей		
5	www.tandf.co.uk/journals/riie-	электронный	интернет
	электронная база научных статей	1	1
6	www. sciencedai.lv. com— электронная	электронный	интернет
	база научных статей	· ·	
7	www.ep journal.net— электронная база научных статей	электронный	интернет
8	www.nhs.uk –National Health Service	электронный	интернет
9	www.gmc-uk.org – General Medical Council	электронный	интернет
10	www.elu.sgul.ac.uk – Clinical Skills online	электронный	интернет
11	www.gmc-uk.org/somep2014/ webappendix	электронный	интернет
12	www.britannica.com– Encyclopedia Britannica	электронный	интернет
13	<u>www.experiment-resources</u> – medical research	электронный	интернет
14	Электронный словарь AbbyLingvo – http://www.lingvo.ru	электронный	интернет
15	Электронный словарь Multitran – http://www.multitran.ru	электронный	интернет
16	Электронная энциклопедия «Википедия» – <u>http://ru.wikipedia.org</u>	электронный	интернет
17	http://www.ncbi.nlm.nih.gov – PubMed— электронная база данных биологической медицинской и естественнонаучной литературы	электронный	интернет
18	http://www.freemedicaljournals.com - FreeMedicalJournals — электронная база данных медицинских журналов	электронный	интернет
19	www. studmedlib .ru— электронная библиотека медицинского вуза	электронный	интернет
20	www.scientific-iournal-articles.com— электронная база научных статей	электронный	интернет
21	www.tandf.co.uk/journals/riie— электронная база научных статей	электронный	интернет
22	www. sciencedai.lv. com— электронная база научных статей	электронный	интернет
23	www.ep_journal.net— электронная база научных статей	электронный	интернет
24	www.aerzteblatt.de – электронный научный журнал	электронный	интернет
25	<u>www.dw.com.de</u> — электронная база научных статей	электронный	интернет
26	www.elu.sgul.ac.uk – Clinical Skills online	электронный	интернет
27	www.gmc-uk.org/somep2014/ webappendix	электронный	интернет
28	Электронная энциклопедия «Википедия» – <u>http://ru.wikipedia.org</u>	электронный	интернет

29	Электронный словарь AbbyLingvo – http://www.lingvo.ru	электронный	интернет
30	Электронный словарь Multitran – http://www.multitran.ru	электронный	интернет
31	http://www.ncbi.nlm.nih.gov — PubMed — электронная база данных биологической медицинской и естественнонаучной литературы	электронный	интернет
32	http://www.freemedicaljournals.com - FreeMedicalJournals — электронная база данных медицинских журналов	электронный	интернет
33	<u>www. studmedlib .ru</u> — электронная библиотека медицинского вуза	электронный	интернет
34	www.scientific-iournal-articles.com– электронная база научных статей	электронный	интернет
35	<u>www.tandf.co.uk/journals/riie</u> – электронная база научных статей	электронный	интернет
36	www. sciencedai.lv. com— электронная база научных статей	электронный	интернет
37	www.ep journal.net— электронная база научных статей	электронный	интернет
38	Сайт <i>Doctissimo</i> – http://www.doctissimo.fr	электронный	интернет
39	Сайт <i>Les metiers</i> – http://www.lesmetiers.net/	электронный	интернет
40	Сайт <i>Canalacademie—</i> http://www.canalacademie.com/apprend re	электронный	интернет
41	Сайт <i>Pratiks</i> – http://www.pratiks.com	электронный	интернет
42	Сайт <i>Allo, docteurs</i> – http://www.allodocteurs.fr/	электронный	интернет
43	Сайт <i>Inserm</i> – http://www.inserm.fr/	электронный	интернет
44	Сайт <i>TV5monde</i> - http://www.tv5monde.com/	электронный	интернет
45	Электронная энциклопедия «Википедия» – <u>http://ru.wikipedia.org</u>	электронный	интернет
46	Электронный словарь AbbyLingvo – http://www.lingvo.ru	электронный	интернет
47	Электронный словарь Multitran – <u>http://www.multitran.ru</u>	электронный	интернет

ХІ. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Кафедра иностранных языков, осуществляющая подготовку аспирантов по дисциплине «Иностранный язык», располагает учебными комнатами, оборудованными проекционной аппаратурой для демонстрации презентаций, наборами наглядных пособий, компьютерными программами для контроля знаний.

Обеспеченность помещениями для аудиторных занятий и мультимедийного оборудования

NT.	Пататор	Поличенования	OGMANIA GET
No l	Наименование	Наименование	Оснащенность специальных
п/п	дисциплин	специализированных	помещений и помещений для
	в соответствии с учебным планом	аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр. с	самостоятельной работы
	учеоным планом		
		перечнем основного оборудования	
	Иностранный язык	Учебная аудитория № 405	Стол и стул для преподавателя,
	иностранный язык	(кафедра иностранных языков) для проведения семинарских (практических) занятий, текущего контроля, промежуточной аттестации, 394036, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Студенческая, д.10	доска учебная, учебные столы, стулья
		Учебная аудитория №407 (кафедра иностранных языков) для проведения семинарских (практических) занятий, текущего контроля, промежуточной аттестации394036, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Студенческая, д.10	Стол и стул для преподавателя, доска учебная, учебные столы, стулья
		Учебная аудитория № 415 (кафедра иностранных языков) для проведения семинарских (практических) занятий, текущего контроля, промежуточной аттестации 394036, Воронежская область, г.Воронеж, ул. Студенческая, д.10	1 20
		Учебная аудитория № 417(кафедра иностранных языков) для проведения	оборудования и учебно-

семинарских (практических) занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации 394036, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Студенческая, д.10

обеспечивающий тематические иллюстрации, соответствующие рабочим программам дисциплины – мультимедийный комплекс (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроекторMitsubishi

мультимедиапроекторMitsubishi с потолочной конструкцией, экран учебный Profi); DVD-плеер с акустической системой, стол и стул для преподавателя, доска учебная, учебные столы, стулья, учебные пособия и методические разработки

Компьютеры OLDI Offise №110 – 26 APM, стол и стул для преподавателя, мультимедиапроектор, интерактивная доска

Помещения библиотеки (кабинет N₂5) для проведения самостоятельной работы Воронежская 394036, область, г. Воронеж, ул. Студенческая, 10 Д. электронная библиотека (кабинет №5) в отделе библиографии и научной медицинской информации в объединенной научной медицинской библиотеке. Обучающиеся имеют возможность доступа к сети Интернет в компьютерном классе библиотеки.Обеспечен обучающимся доступ электронным библиотечным системам (**ЭБС**) через сайт библиотеки: httplib://vrngmu.ru/

ІХ. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе реализации различных видов учебной работы при обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

- метод рефлексии
- мозговой штурм;
- деловые игры;
- ролевые игры при формировании коммуникативных навыков в сфере

профессионального общения;

- участие в научных конференциях по специальности на иностранном языке с

использованием мультимедийных средств.

Х. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВАУСПЕВАЕМОСТИ

- Текущий контроль практических занятий проводится по итогам освоения каждой темы из раздела учебно-тематического плана в виде устного собеседования (в форме монолога и диалога), решения тестовых заданий, чтения, перевода, аудирования. Оценочные средства для текущего контроля представлены в ФОС.
- **Промежуточный контроль** проводится в виде кандидатского экзамена по специальности в письменно-устной форме в виде собеседования. Оценочные средства для проведения кандидатского экзамена представлены в ФОС.

Формируемые компетенции: ПК-3, УК-1, УК-4, УК-5, ОПК-3

Виды учебной работы: практические занятия

Составители:

Стеблецова Анна Олеговна – зав.кафедрой иностранных языков, доктор филологических наук

Медведева Анастасия Викторовна – доцент кафедры иностранных языков, кандидат филологических наук